

**IT AVVERTENZE:** Non adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni. Piccole parti potrebbero essere ingerite o inalate causando il soffocamento. Non scagliare i componenti verso terzi. Leggere e conservare per future referenze. Da utilizzare sotto la supervisione di un adulto. **EN WARNINGS:** Not recommended for children under 3 years. Small parts can be inhaled or swallowed and may cause choking. Do not throw components against third parties. Please read and keep for future reference. To be used under adult supervision. **FR AVERTISSEMENTS:** Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments susceptibles d'être avalés ou inhalés. Risque d'étouffement. Ne pas jeter les composants contre des tiers. Lire et conserver pour référence ultérieure. À utiliser sous la surveillance d'un adulte. **DE WARNHINWEISE:** Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Es könnten Kleinteile verschluckt oder eingeatmet werden und zu Erstickung führen. Keine Spielzeugteile auf andere Personen werfen. Lesen und für spätere Bezugnahmen aufbewahren. Unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden. **ES ADVERTENCIAS:** No indicado a niños menores de 3 años. Pequeñas partes podrían ser ingeridas o inhaladas causando asfixia. No lanzar los componentes hacia otras personas. Leer y conservar para futuras referencias. Utilizarse solamente bajo la supervisión de un adulto. **DK ADVARSLER:** Ikke egnet til børn under 3 år. Kan splittes i små dele som kan indtages og forårsage kvælning. Slynng ikke komponenterne mod andre. Læs og opbevar til senere brug. Skal anvendes under en voksens opsyn. **JP 注意事項:** 3歳未満のお子様には使用しないでください。小さな部品を飲み込んだり吸い込んだりすると窒息する恐れがあります。部品を人に向けて投げないでください。本書をよく読み大切に保管してください。必ず大人と一緒に使用してください。

# dischi a duello

**IT dischi a duello**  
Nuova versione di passe trappe da montare dove vuoi  
**COMPONENTI IN LEGNO**  
Campo (61 x 31 cm):  
7 listelli con incastri  
Archi: 2 mezze lune con elastico  
Dischi: 12 in 3 colori  
Sacchetto porta gioco in cotone

**ISTRUZIONI SINTETICHE**  
È un gioco di destrezza e velocità che entusiasma grandi e piccoli. Carica l'arco e fai passare i dischi attraverso la porta del colore corrispondente. Chi libera per primo il proprio campo vince.

**Istruzioni complete all'interno**

**EN duel of discs**  
A new version of shuffleboard you can set up anywhere  
**WOODEN PIECES**  
Shuffleboard (61 x 31 cm):  
7 interlocking pieces  
Bows: 2 half-moons with elastic bands  
Discs: 12 in 3 colours  
Cotton pouch bag

**BASIC INSTRUCTIONS**  
A fast-paced game of manual skill loved by adults and children alike. Shoot your discs through the coloured doorways. The first player to clear their side wins!

**Complete game instructions inside**

**FR disques de duel**  
Nouvelle version de passe-trappe à monter où bon vous semble  
**COMPOSANTS EN BOIS**  
Camp (61 x 31 cm):  
7 lattes avec encastements  
Arcs: 2 demi-lunes avec élastique  
Disques: 12 en 3 couleurs  
Sac pour le jeu en coton

**INSTRUCTIONS SYNTHÉTIQUES**  
C'est un jeu de dextérité et de vitesse qui enthousiasme petits et grands. Chargez l'arc et faites passer les disques à travers la porte de la couleur correspondante. Le gagnant est celui qui libère en premier son propre camp.

**Instructions à l'intérieur**

**DE duell der scheiben**  
Neue Ausgabe vom Kunterbunten Scheiben-Schiessen, zum Montieren, wo du willst!  
**KOMPONENTEN AUS HOLZ**  
Spielfeld (61 x 31 cm):  
7 Stäbchen zum Zusammenschieben  
Bögen: 2 Halbmonde mit Gummi  
Scheiben: 12 Spielscheiben in 3 Farben  
Beutel aus Baumwolle zum Aufbewahren des Spiels

**SPIELANLEITUNG IN KÜRZE**  
Es ist ein Geschicklichkeits- und Schnelligkeitsspiel, das Groß und Klein begeistert. Spanne den Bogen und schieße die Scheiben durch das Tor, das der Farbe der Scheibe entspricht. Wer zuerst alle Scheiben abgeschossen hat gewinnt.

**Spielanleitung ist im Innern des Spiels**

**ES duelo de discos**  
Nueva versión del juego del tejo para montar donde quiera  
**COMPONENTES DE MADERA**  
Campo (61 x 31 cm):  
7 listones encajables  
Arcos: 2 medias lunas con elástico  
Discos: 12 en 3 colores  
Bolsa para juego de algodón

**INSTRUCCIONES RESUMIDAS**  
Es un juego de destreza y velocidad que entusiasma a grandes y pequeños. Cargue el arco y haga pasar los discos a través de la puerta del color correspondiente. Gana quien libera primero su campo.

**Instrucciones completas en el interior**

**DK duelspillet**  
En ny version af shuffleboard, som du kan opsætte hvor som helst og have med på farten  
**TRÆDELE**  
Shuffleboard (61 x 31 cm):  
7 trædele der danner rammen  
Buer: 2 halvmåner med elastikker  
Brikker: 12 i 3 farver  
Praktisk bomuldspose

**GRUNDLÆGGENDE INSTRUKTIONER**  
Et spil baseret på hurtighed og manuelle færdigheder. En populær klassiker til børn og voksne til mange timers underholdning. Skyd dine brikker gennem et af de tre mål vha. elastikkerne. Den første spiller, som ikke har flere brikker tilbage, vinder spillet!

**Udførlige spilleanvisninger i pakken**

**JP 対戦ディスク**  
どこでも遊べる『バス&トラップ』の新バージョン。  
**セット内容(木製)**  
コート(61×31cm):  
引っかけのついた棒7本  
弓: ゴム付きの半月型2枚  
ディスク: 12本(3色)  
ゲームを入れる袋(コットン製)

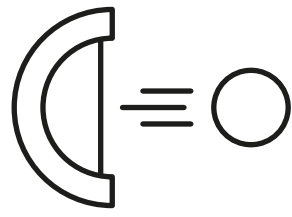
**どんなゲーム?**  
大人も子供も夢中になれるテクニックとスピードのゲーム。  
弓でディスクを放って、同じ色のゲートに通して相手コートに入れましょう。相手より早く自分のコートをかちっぽにできたら勝ちです。  
**説明書は中に入っています**



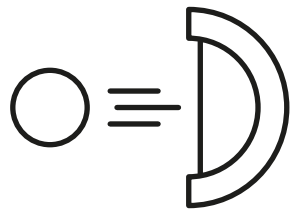
**100% made in Italy**  
designed by Marco Milani and Sergio Milani  
manufactured by TAMIL srl  
Via Aldo Moro, 16  
23857 Valgrehentino (Lecco) - Italy  
Tel +39(0)341634888  
info@milaniwood.com  
www.milaniwood.com



MDAD0-001



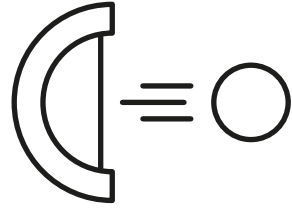
milaniwood



**100% made in Italy**  
campo montato assembled board  
61 x 31 cm  
sacchetto porta-gioco included pouch bag  
5-99  
2

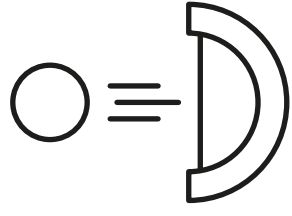


**dischi a duello**  
duel of discs  
Spara per primo tutti i dischi nel campo avversario e vinci!  
Shoot your discs into your opponent's half first!



milaniwood

sollevare per aprire lift to open



**NO ADVARSLER:** Er ikke egnet for børn under 3 år. Små partikler kan svelges eller inhaleres og medføre kvælning. Sik ikke delene mod andre. Læs og opbevar til senere brug. Skal anvendes under en voksens opsyn. **EL ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ:** Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Κίνδυνος σωματικής ή αναπνευστικής μικροβιακής εστιασμού. Μην εκτοξεύετε τα εξαρτήματα προς τρίτους. Διαβάστε και φυλάξτε για μελλοντική αναφορά. Απορρίψτε ή επιτήρηση από έναν ενήλικα κατά τη χρήση.